



Mazzen am August huet d'Lëtzebuerger Press emol eng Kéier e seriöse Sujet fonnt fir d'Summerlach ze fëllen. Si huet den Alkoholismus bei der Jugend an di pervers a kriminell Dealer-Praktiken vu Lëtzebuerger Wäin- an aner Festorganisateuren entdeckt. De Koschter huet zwar scho viru Joeren, wou d'Drogendebatt nach aktuell war, behaapt, den Alkohol wär zu Lëtzebuerg e vill mi grave Problem wéi Haschich a Cannabis, mä en ass trotzdem frou, dass di Fro lo endlech op den Dësch kënnt. Fir déi Organisateuren, di fannen, di nei Steier op den Alcopops géif hiert Geschäft verdierwen, huet de Koschter e gudden Tipp: et gëtt Drogen, op deenen ee nach vill méi Profit ka man wi op Wäin an Drëppen, a wann een dobäi erwëscht gëtt, ass d'Stroph net vill mi grouss wann een se u Jonker verkaf huet wi un Erwuressener. De Koschter stellt och mat Satisfacioun fest, dass d'Police selwer iwwert d'Saufe bei méi oder manner jonke Leit um Piccadillifest zu Bechmaacher erschreckt ass. Bis elo wor den Alkohol fir d'Police anscheinend némme e Problem beim Autofueren. Firwat huet d'Police da net all di Leit hannert dem Comptoir protokolléiert, di weidergefuer sinn, fir Jugendlechen an Erwuessen, di net mi op de Bee konnte stoen, dat Gesëffs ze verkafen? Wisou hun si d'Schankgesetz net applizéiert, dat all Wiersleit verbidd, Vollerte weider Alkohol ze verkaffen? Ee Journalist huet a sengem Commentaire gemengt, di Opreegung an der Press giff wuel leider nom Summerlach nees schnell vergiess ginn. Mä de Veianer Nëssmaart am Hierscht steet virun der Dir! D'Dokteren an der Ettelbrécker Klinik schuddere sech elo scho, wann se un di Alkoholsläichen denken, di se all Joers deen Dag ageliwwert kréien. Wi wär et wann d'Press da géif Organisateuren, d'Gemengenautoritéiten an d'Police matt Zäit op hir legal Verantwortung hiwiseisen. Natierlech ass et och den Elteren hir Aufgab, hir Kanner virum Alkoholkonsum ze warnen, mä wann Erwuressener dat illegal awer ongestrooft däerfe man, wéi sollen se dann hir Kanner iwwerzeegt kréien?

**m.p.**

Aner Firme verhënnere bewosst d'Elteren drun, hir Kanner zu responsabile Konsumenten z'erzéien. Sou hat d'Handys-Firma Tango en Abonnement dat „Family“ geheescht huet. Op Grond vun deem Abonnement kruten och d'Kanner en eegenen Handy mat eegener Nummer zu soi-disant verbëllgem Tarif. Wou et engem Papp awer e bëssche bont ginn ass, wéi oft de Fils sain Telefonskredit misst oplueden, a vun Tango wësse wollt, wéivill en da géif telefonéieren an SMSe verschécken, krut e vun Tango gesot, dat géif hien näischt ugoen, dat kénnte si him net matdeelen, dat géif ennert den Datenschutz a de Jugendschutz falen! De Papp hätt also misse vum Jugendriichter duerchsetze loassen, fir d'Ofrechnung vun sengem mannerjärege Bouf sengem Handysgebrauch ze kréien, fir sech mat him kënnen driwwer z'ënnerhalen, dass och 500 SMSe vu je 3 Cents an d'Geld schloen. Wuelgemierkt gong et net ém d'Inhalter vun de Gepréicher an den SMS. Wi de Papp gefrot huet, wéi esou eng Philosophie da mam Begréff „Family“ iwwertenee géif goen, huet Tango d'Abonnement émgedeefht an elo heescht et „Friends“, mä d'Elteren hu nach émmer kee Recht, hire Kanner hiren Handysgebrauch ze kontrolléieren. Déi falen also nach émmer op di absolut ontransparent Reklamme vun deene Firme matt (bal!!) gratis Offeren, di sech speziell un di Jonk riichten, eran. Kee Wonner dass Experten haut scho vun enger Handyssucht schwëtzen, matt däer muench Leit vill Sue verdéngen.

**m.p.**

## forum

für Politik, Gesellschaft und Kultur

gegründet 1976

Herausgeber: *forum* a.s.b.l.

Durchschnittliche Auflage: 1 900 Expl.

10 Ausgaben im Jahr

ISSN 1680 - 2322

### Ständige Mitarbeiter

Jean-Paul Barthel, Lex Folscheid, Olivier John, Thomas Köhl, Michel Pauly, Jürgen Stoldt, Viviane Thill

### Koordination Lynn Herr

### Autoren dieser Ausgabe

Gilles Bouché, Sandra Britz, Norbert Campagna, Francine Cocard, Gary Diderich, Guy Engels, Georges Fautsch, Marc Fritz, Rolf Gössner, Serge Kollwelter, Jean Lichtfous, Mill Majerus, Laurent Mignon, Michel Pauly, Carole Reckinger, Luc Reuter, Anne Uhrmacher, Frank Wilhelm

### Interviewpartner dieser Ausgabe

Edmond Israel

### Originalillustrationen /

### Foto Cover © Jana Blaber

### Druck c.a.press, Esch/Alzette

Namentlich gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck und elektronische Verbreitung von *forum*-Beiträgen nur mit ausdrücklicher Genehmigung.

© 2007 by *forum* a.s.b.l.

### Bezugspreise

Einzelheft.....6 Euro

Jahresabonnement.....50 Euro

Jahresabonnement im Umschlag....62 Euro

Studenten, Arbeitslose und

Geschenkabonnements.....38 Euro

Jahresabonnement im Ausland.....62 Euro

Überweisungen auf das  
*forum*-Postscheckkonto

IBAN LU83 1111 0611 5444 0000

mit dem Vermerk „Neuabo ab Nr ...“

und vollständiger Adresse.

Wir danken der *forum*-Fördergemeinschaft, dem Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche und dem Fonds national de la recherche für die finanzielle Unterstützung.

52, route d'Arlon  
L-1140 Luxembourg

Tel.: 42 44 88 Fax: 42 44 99

E-mail: [forum@pt.lu](mailto:forum@pt.lu)

Bürozeiten: Montag bis Freitag, 9-12 Uhr

**www.forum.lu**